

# EPDS



## EXPAND 40 | EXPAND 40 +

Bluetooth®-спикерфон

Руководство пользователя

# Оглавление

Содержимое комплекта .....	2
Обзор продуктов .....	3
Обзор спикерфона .....	3
Обзор USB-ключа BT-D 800 USB-C .....	5
Настройка спикерфона .....	6
А: Подключение через USB-кабель .....	6
Обзор: Сопряжение спикерфона с беспроводными Bluetooth®-устройствами .....	7
В: Сопряжение спикерфона и мобильного устройства через NFC™ .....	8
С: Сопряжение спикерфона и мобильного устройства через Bluetooth® .....	9
D: Подключение Bluetooth®-ключа к компьютеру и сопряжение спикерфона .....	10
Установка программного обеспечения EPOS .....	11
Использование спикерфона .....	12
Включение/выключение спикерфона .....	12
Подключение Bluetooth®-устройств .....	12
Отключение Bluetooth®-устройства(-в) .....	13
Очистка списка сопряжений спикерфона .....	13
Очистка списка сопряжений ключа .....	14
Дальность передачи Bluetooth® .....	14
Регулировка громкости .....	15
Регулировка громкости микрофона в спикерфоне при использовании программных телефонов .....	15
Выключение микрофона .....	15
Выполнение вызовов при помощи спикерфона .....	16
Выполнение вызова .....	16
Принятие/отклонение/завершение вызова .....	16
Повторный набор номера .....	17
Использование голосового ассистента/голосового набора .....	17
Управление несколькими вызовами .....	18
Объединение вызовов – конференция .....	20
Прослушивание музыки через спикерфон – воспроизведение звука .....	21
Дополнительные функции .....	22
Переключение между персональным и совместным Bluetooth®-режимом .....	22
Возвращение из режима ожидания .....	22
Просмотр состояния заряда аккумулятора .....	23
Зарядка спикерфона .....	24
Включение/выключение голосовых подсказок .....	24
Техническое обслуживание и обновление продуктов .....	25
Хранение и переноска спикерфона .....	25
Чистка продуктов .....	25
Замена/снятие перезаряжаемого аккумулятора спикерфона .....	26
Обновление встроенного программного обеспечения продуктов .....	26
Если возникли проблемы .....	27
Восстановление заводских настроек спикерфона .....	28
Спецификации .....	29

## Содержимое комплекта

	<p>Bluetooth®-спикерфон EXPAND 40 со встроенным перезаряжаемым аккумулятором</p>
	<p>Сумка для переноски</p>
	<p>Адаптер USB-C® к USB-A</p>
	<p>EXPAND 40 + также включает в себя: Bluetooth®-ключ BTD 800USB-C</p>
	<p>Краткое руководство Руководство по технике безопасности Лист соответствия</p>



См. руководство по технике безопасности за правилами техники безопасности.



Бесплатное программное обеспечение EPOS **EPOS Connect** позволит вам еще больше повысить эффективность ваших продуктов EPOS.



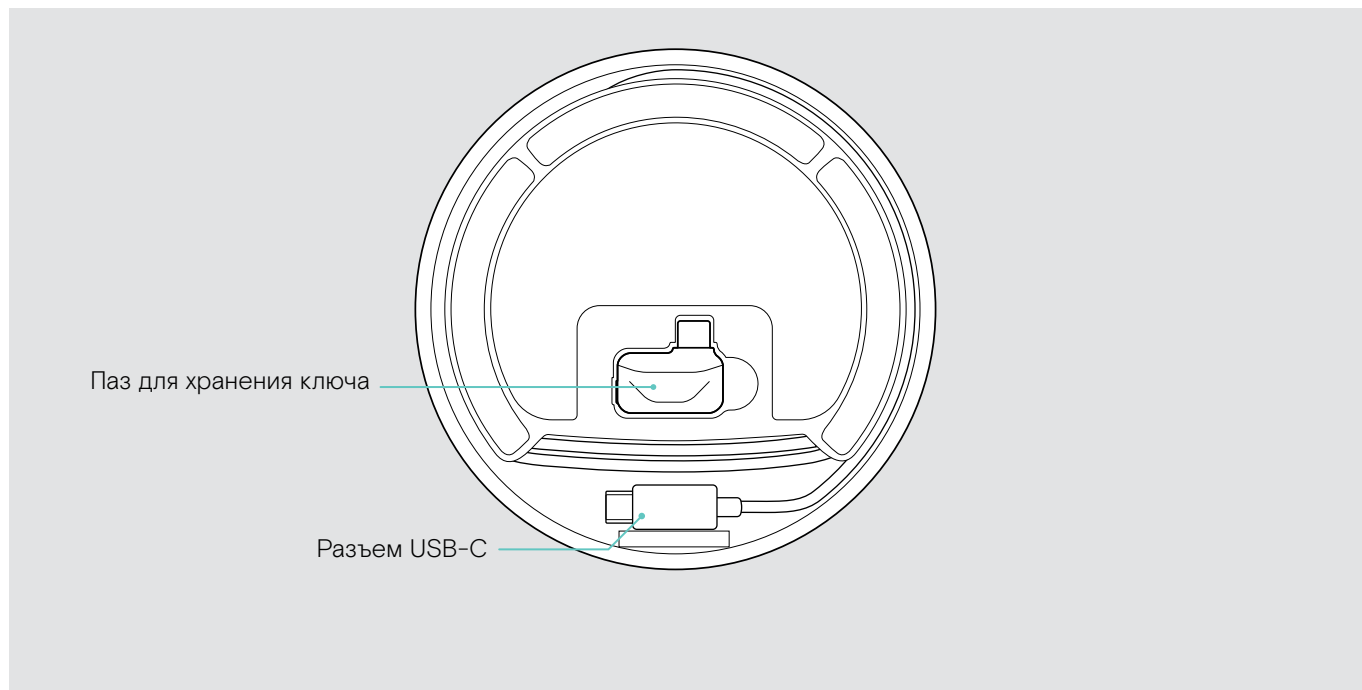
Список дополнительных принадлежностей можно просмотреть на странице продукта по адресу [www.eposaudio.com](http://www.eposaudio.com).

## Обзор продуктов

### Обзор спикерфона



### Обзор нижней части



## Обзор светодиодов

## Светодиод активности



	Значение
	Спикерфон включен
3x	Спикерфон выключается
	Спикерфон выключен
	Входящий вызов
	Вызов активен
	Вызов удерживается
	Удерживается второй вызов
	Воспроизведение звука

## Светодиоды состояния



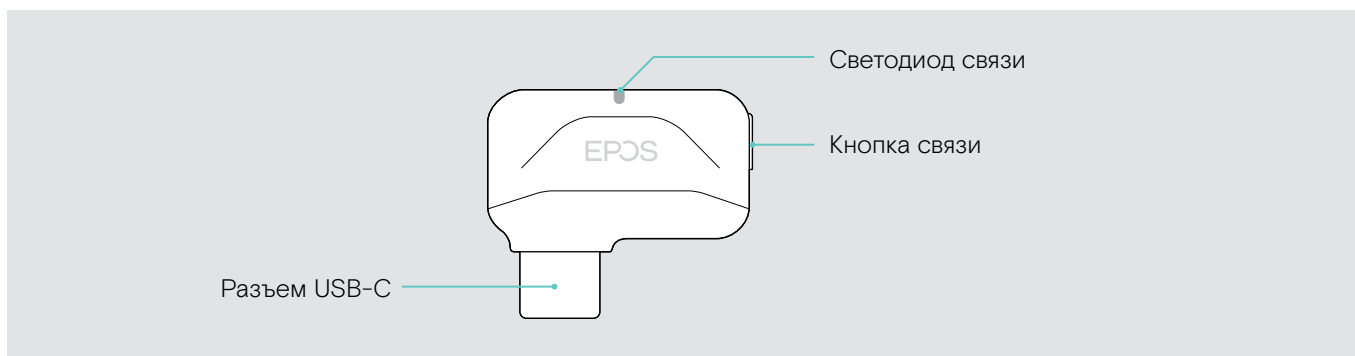
	Значение
	Микрофон выключен
	Состояние аккумулятора; восьмиступенчатая индикация
	Низкий уровень заряда аккумулятора
	Уровень громкости; восьмиступенчатая индикация

## Светодиод Bluetooth



	Значение
	Спикерфон в режиме сопряжения
	Bluetooth-устройство подключено
	Не подключено ни одно Bluetooth-устройство
	Поиск сопряженных Bluetooth-устройств

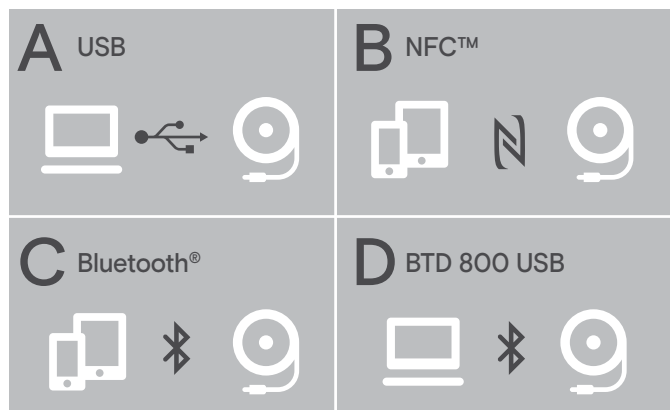
## Обзор USB-ключа BT-D 800 USB-C



### Обзор светодиодов

Светодиодный индикатор	Значение
 ⇒ — — — — — ⇒ — — — — — ⇒ — — — — — ⇒ — — — — —	Ключ в режиме сопряжения: идет поиск Bluetooth-устройств для сопряжения и подключения
3x ⇒ — — — — —	Сопряжение выполнено
3x ⇒ — — — — —	Не удалось выполнить сопряжение
⇒ — — — — — — — — — — ⇒ — — — — — — — — — —	Ключ пытается подключиться к Bluetooth-устройству
⇒ — — — — —	Ключ и Bluetooth-устройство подключены
⇒ — — — — — — — — — — ⇒ — — — — — — — — — —	Входящий вызов
⇒ — — — — —	Исходящий/активный вызов
⇒ — — — — —	Воспроизведение звука
⇒ — — — — — — — — — — ⇒ — — — — — — — — — —	Микрофон подключенного Bluetooth-устройства выключен

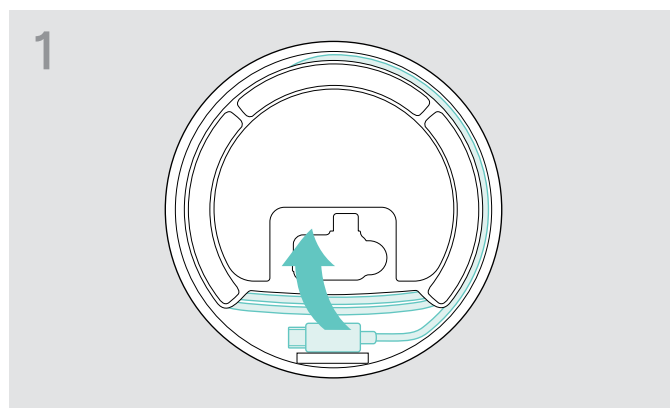
## Настройка спикерфона



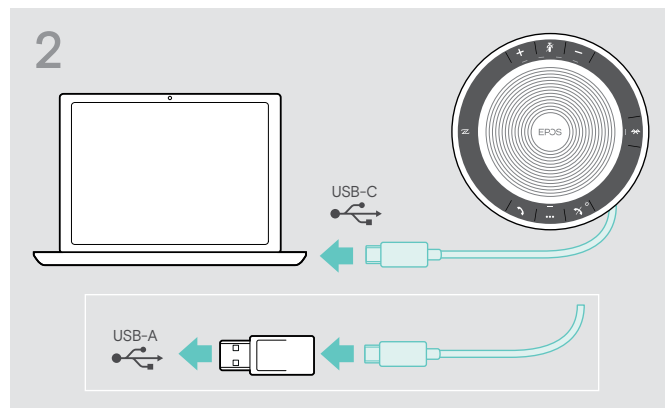
Спикерфон можно подключить через:

- A: **USB-кабель**
- B: Bluetooth, через **NFC™**
- C: **Bluetooth®**
- D: **Bluetooth®** через ключ EPOS (входящий в комплект поставки EXPAND 40 +)

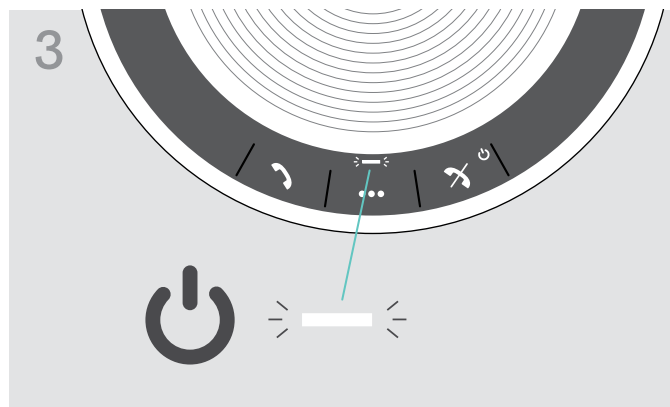
### A: Подключение через USB-кабель



- ▷ Извлеките USB-штекер из держателя и размотайте кабель.



- ▷ Вставьте USB-разъем прямо в порт USB-C или USB-A с помощью приложенного в комплекте поставки адаптера.



Спикерфон включится автоматически. Светодиод загорится белым.



Спикерфон будет заряжаться на протяжении подключения (в зависимости от устройства) – см. стр. 24.

## Обзор: Сопряжение спикерфона с беспроводными Bluetooth®-устройствами



### ВНИМАНИЕ

**Опасность возникновения сбоев!**

Передаваемые мобильными телефонами радиоволны могут нарушить функционирование чувствительных и незащищенных устройств.

▶ Совершайте вызовы со спикерфоном только в местах, где разрешены беспроводные Bluetooth-передачи.

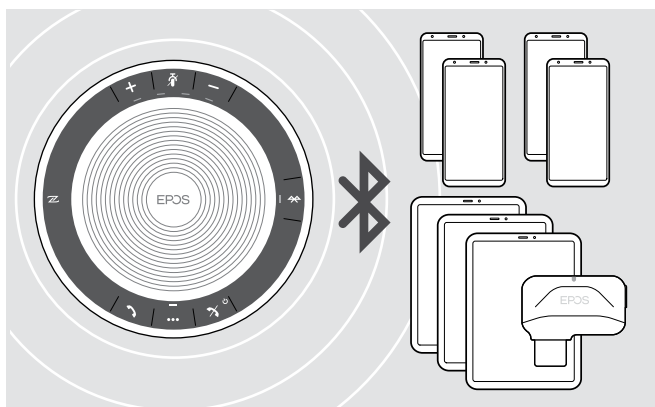
Спикерфон соответствует стандарту Bluetooth 5.0. Для беспроводной передачи данных, вам потребуется установить сопряжение своего спикерфона с Bluetooth-устройствами, которые поддерживают режимы «hands free profile» (профиль громкой связи, HFP), «headset profile» (профиль гарнитуры, HSP) и «advanced audio distribution profile» (профиль усовершенствованного аудиораспределения, A2DP).

Сопряжение спикерфона можно выполнить с:

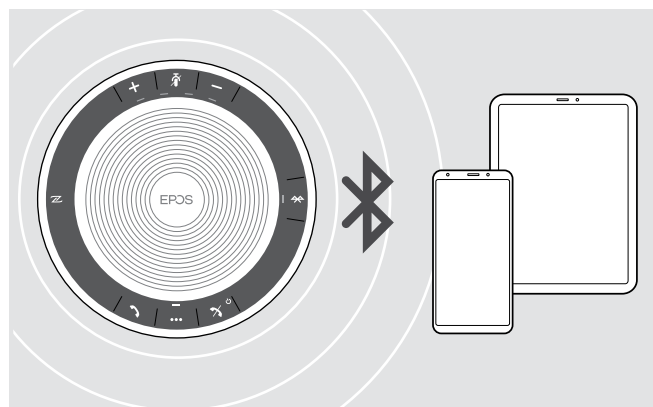
- мобильным устройством: через NFC™ (B, см. стр. 8) или через Bluetooth (C, см. стр. 9)
- USB-ключ BTD 800 USB-C: через Bluetooth (D, см. стр. 10).

Спикерфон можно установить в персональный или совместный режим (см. стр. 22). По умолчанию установлен персональный режим. В данном режиме поддерживается список сопряженных устройств, которые автоматически подключаются обратно.

Функции по умолчанию (персональный режим):

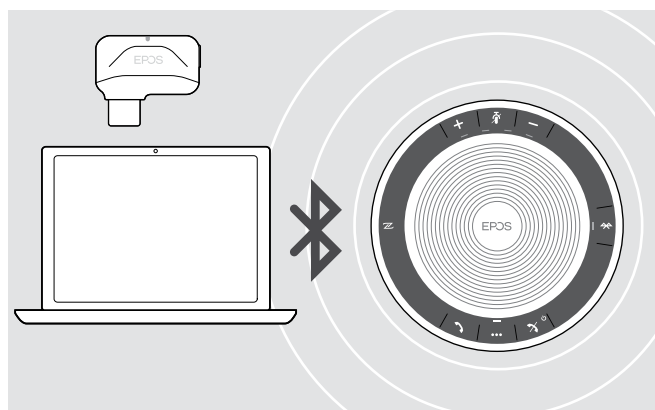


Спикерфон может сохранить до восьми сопряженных Bluetooth-устройств. При сопряжении спикерфона с девятым Bluetooth-устройством, сохраненный профиль подключения последнего использованного устройства будет перезаписан. Если вам нужно будет повторно установить подключение к данному устройству, то вам потребуется заново выполнять сопряжение со спикерфоном.



Спикерфон может поддерживать беспроводное подключение к двум устройствам одновременно.

Еще одно устройство можно будет подключить только после отключения одного из уже подключенных устройств.



Спикерфон можно использовать в беспроводном режиме с компьютером.

Вы можете использовать:

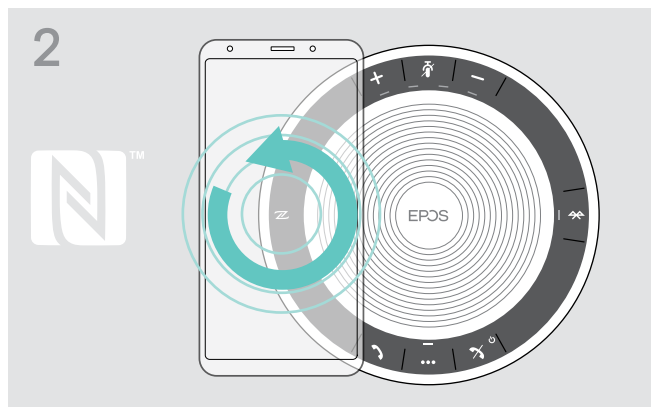
- встроенную функцию Bluetooth компьютера или
- USB-ключ BTD 800 USB-C (поставляется в комплекте с EXPAND 40 +).



## В: Сопряжение спикерфона и мобильного устройства через NFC™

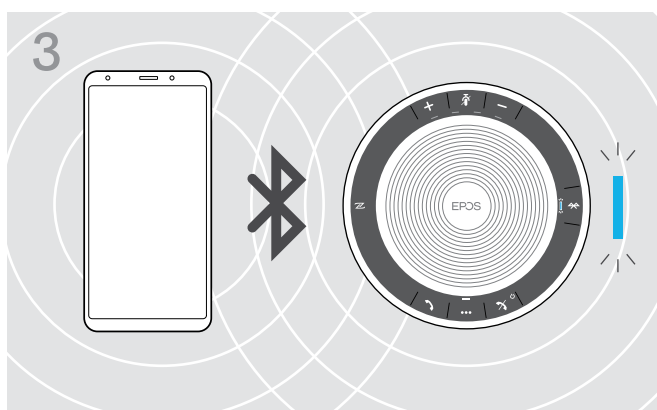


- ▷ Включите Bluetooth и NFC (Near Field Communication) на вашем мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации вашего мобильного устройства).



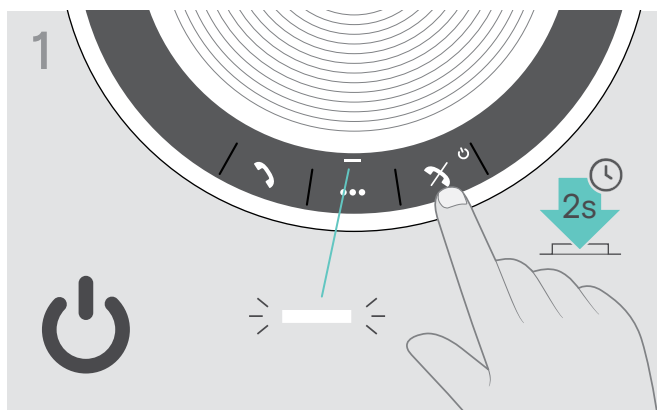
- ▷ Водите мобильное устройство небольшими кругами прямо над NFC-зоной спикерфона. Спикерфон включится автоматически.

Как только спикерфон будет сопряжен с мобильным телефоном, светодиод загорится синим.

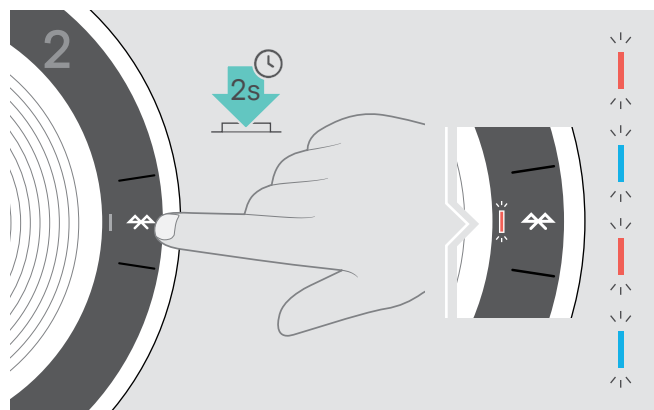


- i** При необходимости: Утвердите спикерфон на своих мобильных устройствах.

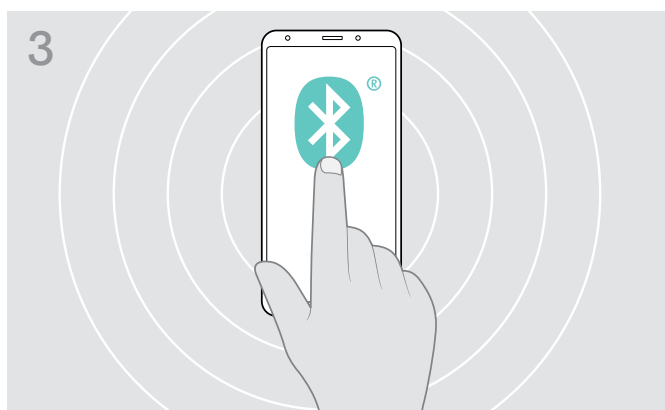
## C: Сопряжение спикерфона и мобильного устройства через Bluetooth®



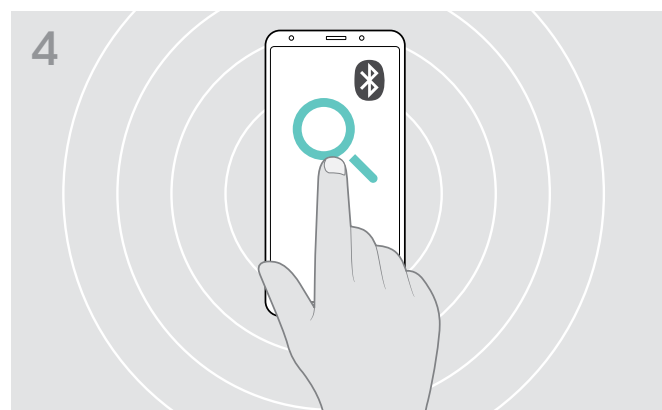
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания, чтобы включить спикерфон. Светодиод загорится белым.



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth, пока светодиод не начнет мигать синим и красным. Спикерфон теперь находится в режиме сопряжения.



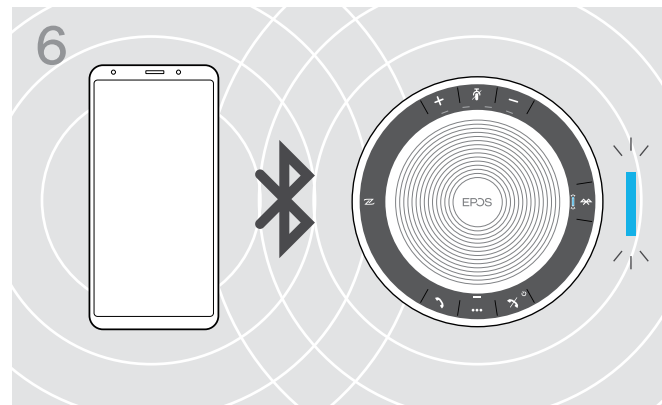
- ▶ Включите видимость Bluetooth на вашем мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации вашего мобильного устройства).



- ▶ Начните поиск Bluetooth-устройств. Отобразятся все доступные устройства поблизости от мобильного устройства.

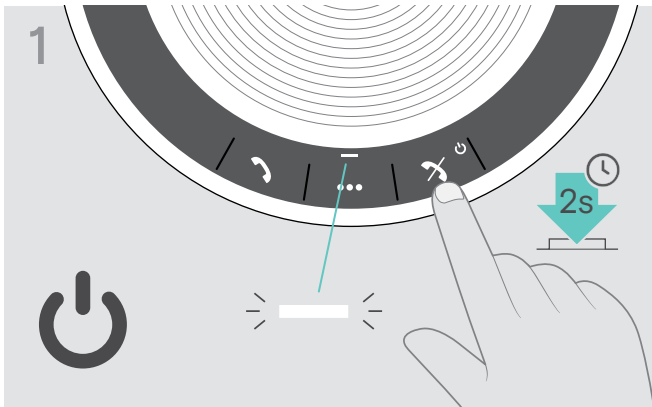


- ▶ Выберите «EXPAND 40»\*, чтобы установить Bluetooth-подключение к спикерфону.  
\* Имя «EXPAND 40» задано по умолчанию – вы можете его изменить через [EPOS Connect](#).

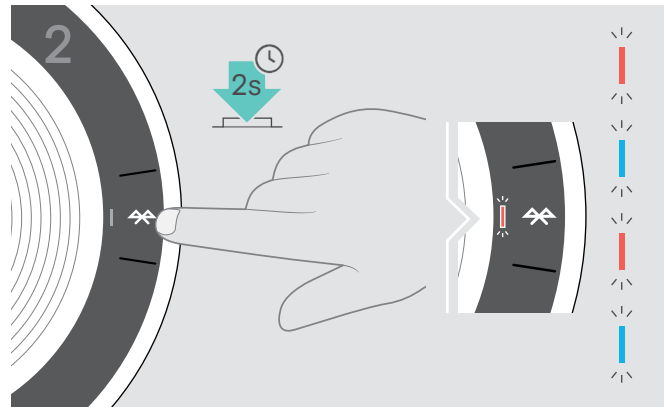


- ▶ Как только спикерфон будет сопряжен с мобильным телефоном, светодиод загорится синим.

## D: Подключение Bluetooth®-ключа к компьютеру и сопряжение спикерфона



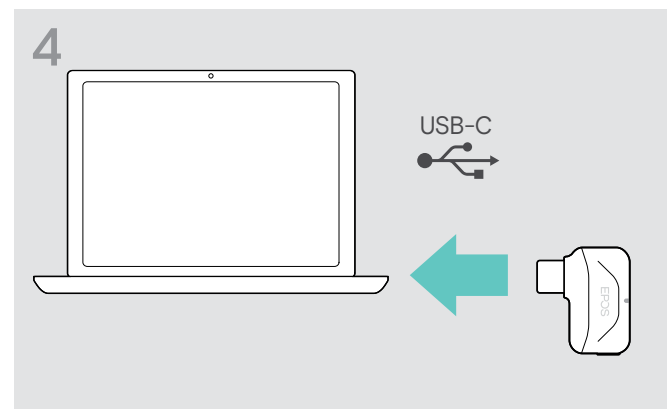
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания, чтобы включить спикерфон. Светодиод загорится белым.



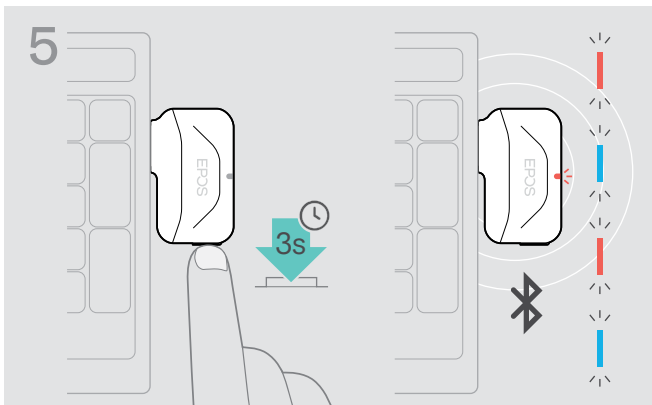
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth, пока светодиод не начнет мигать синим и красным. Спикерфон теперь находится в режиме сопряжения.



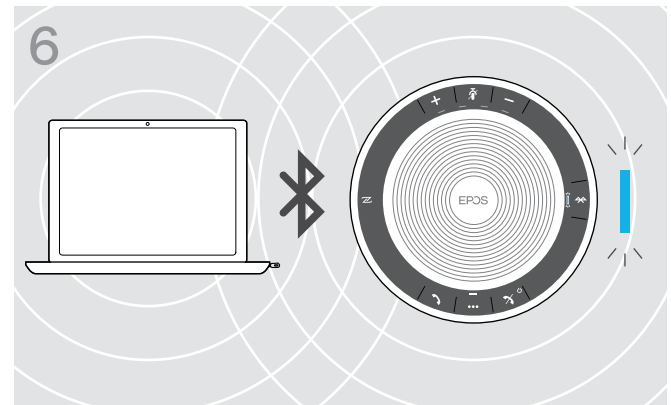
- ▶ Извлеките ключ из паза для хранения. USB-ключ BTД 800 USB-C поставляется в комплекте с EXPAND 40 +.



- ▶ Вставьте ключ в USB-порт вашего компьютера.



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку ключа, пока светодиод не начнет мигать синим и красным. Ключ теперь находится в режиме сопряжения.



- ▶ Как только спикерфон будет сопряжен с ключом, светодиод загорится синим.

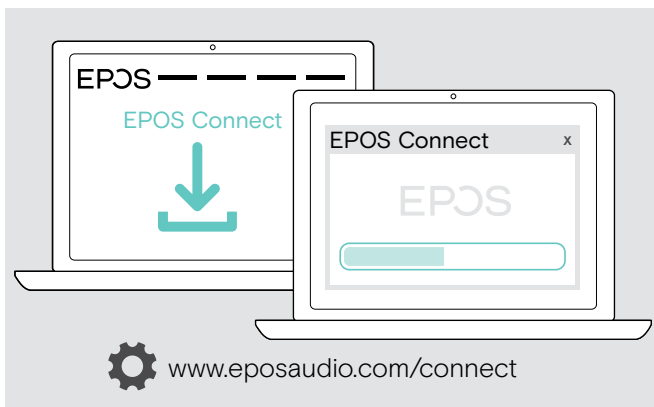
## Установка программного обеспечения EPOS

Бесплатное программное обеспечение EPOS позволит вам еще больше повысить эффективность ваших продуктов EPOS. Оно позволяет с легкостью выполнять настройку, конфигурирование и обновление вашего спикерфона.

Примеры поддерживаемых настроек и конфигураций в [EPOS Connect](#)

- Bluetooth вкл/выкл,
- Имя устройства
- Персональный/совместный режим,
- Управление списком устройств для сопряжения
- Звуковые сигналы и уведомления, включая язык голосовых подсказок
- Сброс на заводские настройки

[EPOS Connect](#) предлагает расширенные конфигурации и дополнительные настройки – см. параметры в программном обеспечении.



- ▶ Загрузите программное обеспечение с [www.eposaudio.com/connect](http://www.eposaudio.com/connect).
- ▶ Установите программное обеспечение. Вам потребуются права администратора на вашем компьютере – при необходимости, обратитесь в свой ИТ-отдел.

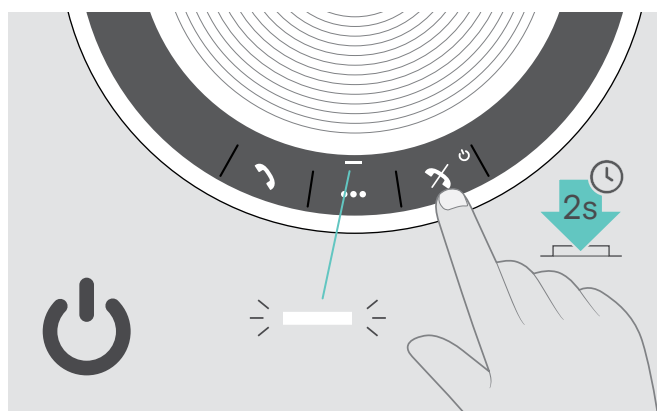
Выполнение вызовов через компьютер:

- ▶ Установите программный телефон (программное обеспечение VoIP) или обратитесь за поддержкой к своему системному администратору.

## Использование спикерфона

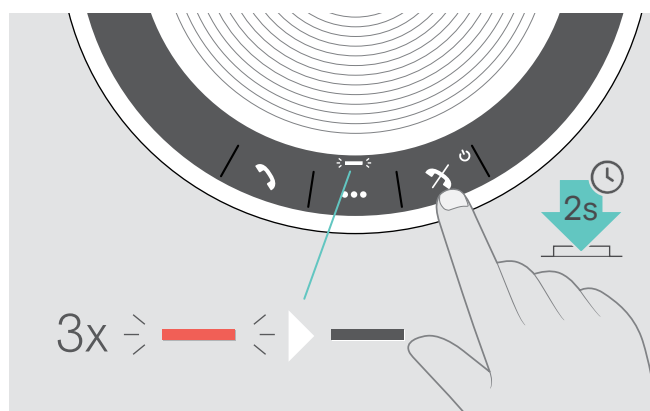
### Включение/выключение спикерфона

#### Включение спикерфона



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания. Светодиод загорится белым.

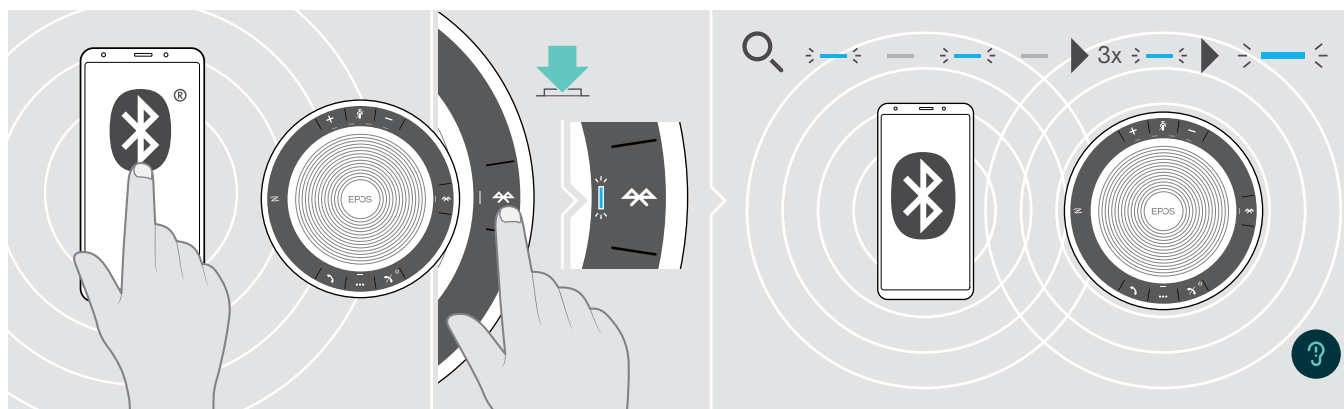
#### Выключение спикерфона



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания. Светодиод 3 раза мигнет красным и выключится. При выключении спикерфона, все настройки громкости сохраняются автоматически.

### Подключение Bluetooth®-устройств

По умолчанию, спикерфон попытается подключиться к двум последним подключенным Bluetooth-устройствам. Дополнительную информацию о функциях персонального/совместного режимов см. на стр. 22.



- ▶ Включите Bluetooth на сопряженном устройстве(-ах).

Если светодиод Bluetooth не мигает синим (автоматический поиск после включения):

- ▶ Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы подключиться вручную.

Светодиод будет мигать синим, пока спикерфон будет пытаться подключиться к ранее сопряженному Bluetooth-устройству(-ам).

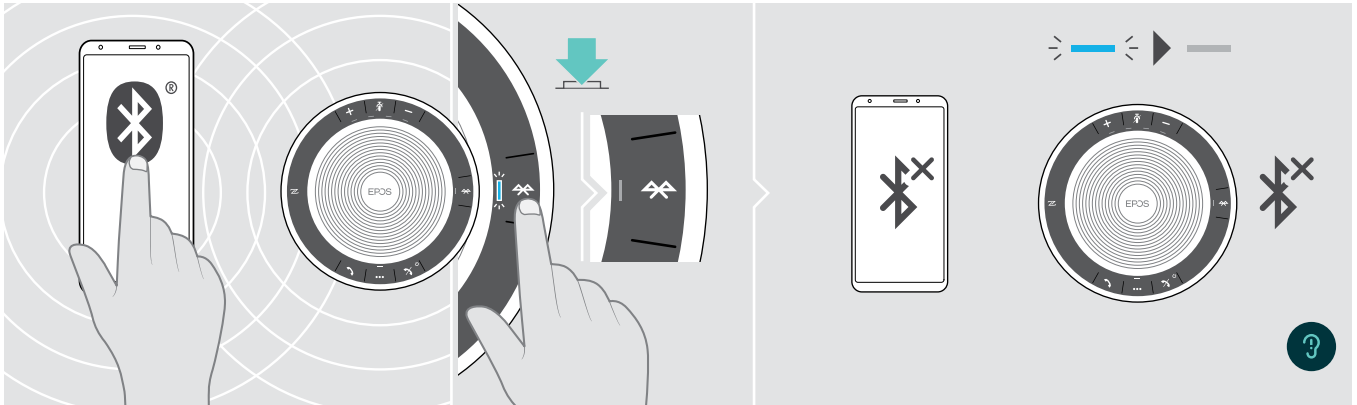
Как только подключение будет успешно установлено, светодиод загорится синим.

Одновременно к спикерфону можно подключить только два из восьми сопряженных Bluetooth-устройств.

**i**

Если по истечении времени ожидания ни одно устройство найдено не будет, то поиск сопряженных устройств будет прекращен. После этого, подключения надо будет устанавливать на сопряженном Bluetooth-устройстве вручную или путем нажатия кнопки Bluetooth на спикерфоне

## Отключение Bluetooth®-устройства(-в)

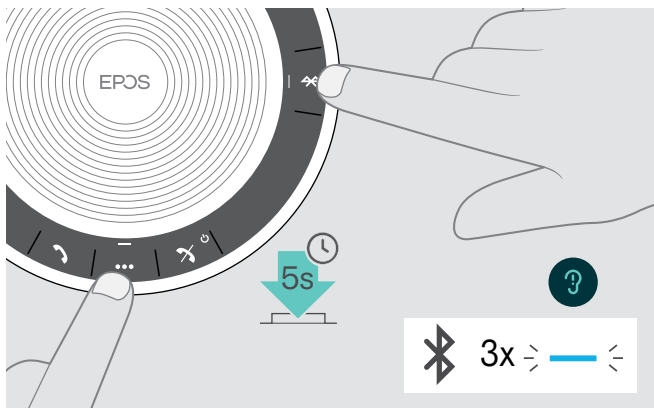


- ▶ Нажмите кнопку Bluetooth. Светодиод выключится.  
ИЛИ выключите Bluetooth на подключенном устройстве.

Чтобы заново подключить сопряженные Bluetooth-устройства:

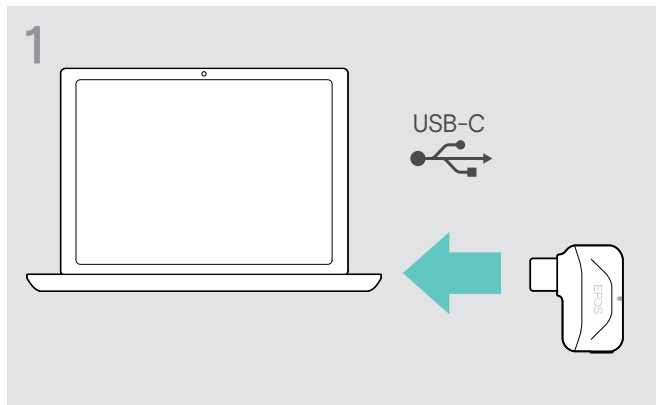
- ▶ Нажмите кнопку еще раз.

## Очистка списка сопряжений спикерфона

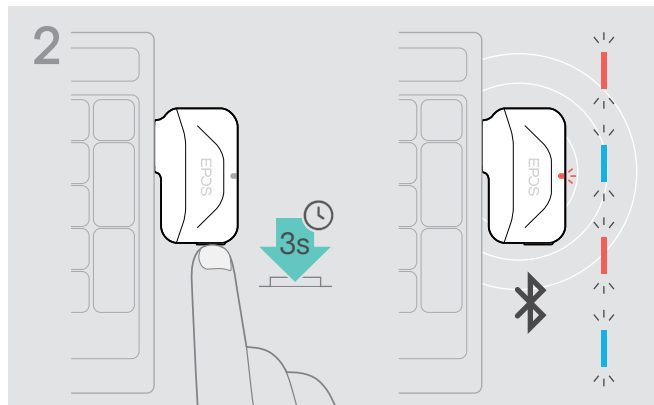


- ▶ Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку Bluetooth до тех пор, пока не услышите голосовую подсказку. Светодиод мигнет синим три раза для индикации очистки списка сопряжений.

## Очистка списка сопряжений ключа

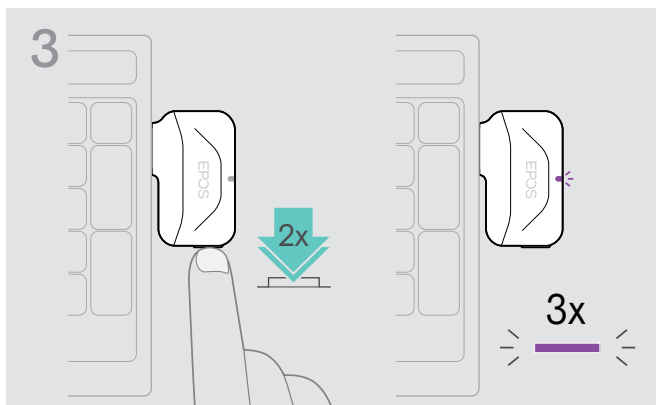


▷ Вставьте ключ в USB-порт вашего компьютера.



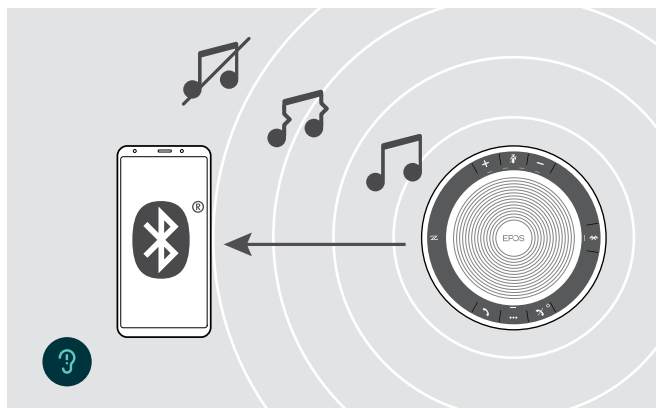
▷ Нажмите и удерживайте кнопку, пока светодиод не начнет мигать синим и красным.

▷ Быстро нажмите кнопку два раза. Светодиод мигнет фиолетовым три раза для индикации очистки списка сопряжений. Ключ автоматически войдет в режим сопряжения.

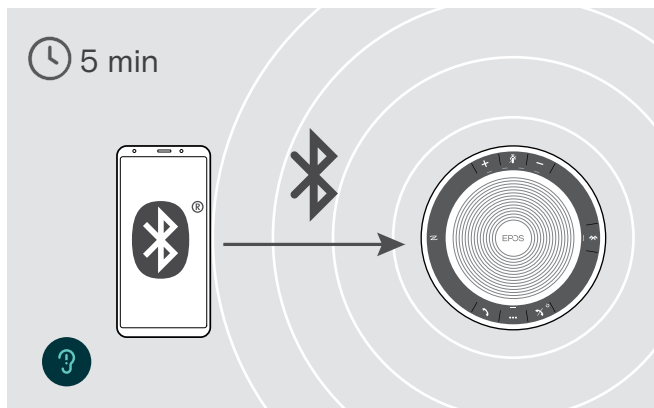


## Дальность передачи Bluetooth®

Совершение вызовов и воспроизведение аудио возможно только в пределах дальности Bluetooth-передачи устройств. В основном, дальность передачи зависит от условий окружающей среды, таких как толщина и состав стен и т. п. При наличии прямой видимости, дальность передачи большинства мобильных телефонов и Bluetooth-устройств составляет до 25 метров.



При покидании пределов дальности передачи Bluetooth сначала начинается падение качества звука, а затем подключенные устройства отключаются.



Если вы вернетесь в пределы дальности передачи Bluetooth **в течение короткого промежутка времени**, то спикерфон попытается восстановить подключение(-я) – но только в персональном режиме.

Если вы провели **длительный период времени** за пределами дальности передачи Bluetooth:

▷ Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы подключиться вручную.

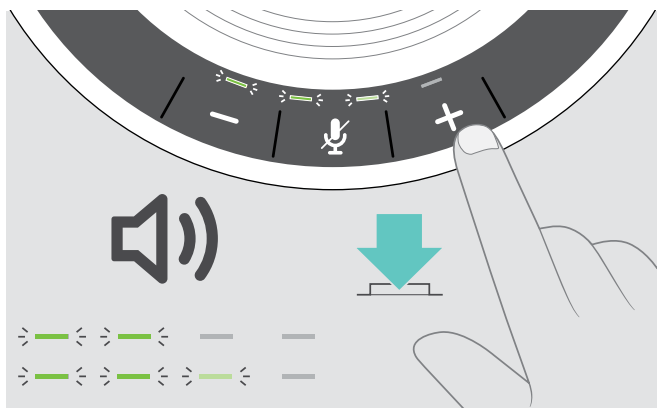
## Регулировка громкости



Вы можете использовать три независимые настройки громкости для спикерфона:

1. Громкость вызова: во время активного вызова
2. Громкость звука: во время потоковой передачи звука
3. Громкость мелодий вызова, гудков и голосовых подсказок: в режиме ожидания – без активных вызовов или потоковой передачи звука

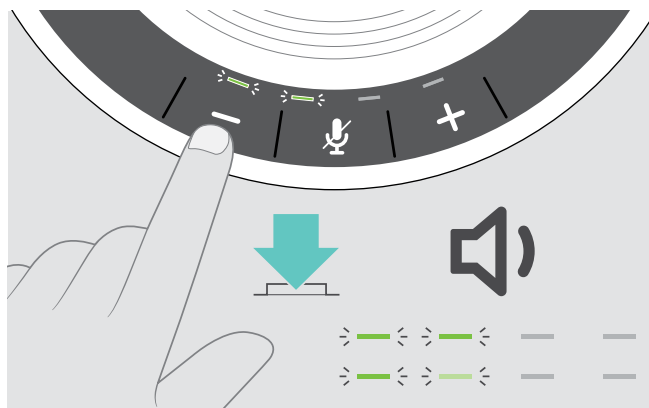
### Увеличение громкости



- ▷ Нажмите кнопку +

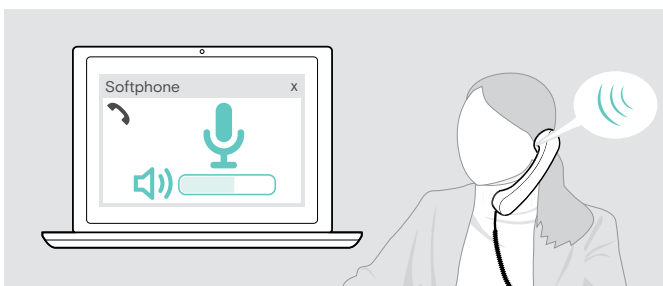
Индикация светодиодов и громкость будет увеличиваться или уменьшаться на половину ступени с каждым нажатием кнопки.

### Уменьшение громкости



- ▷ Нажмите кнопку -

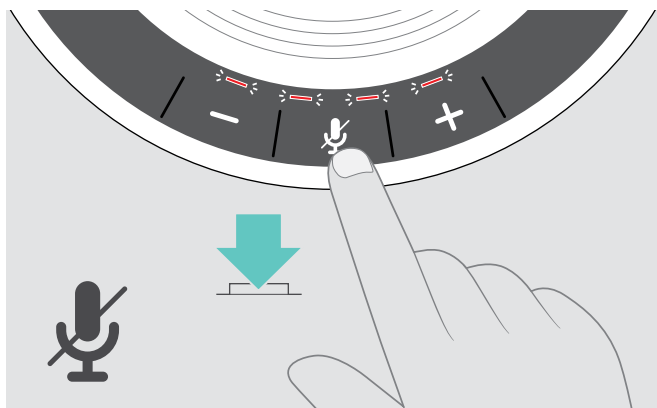
## Регулировка громкости микрофона в спикерфоне при использовании программных телефонов



- ▷ Начните звонок на вашем подключенном устройстве тому, кто поможет определить правильную настройку громкости вашего микрофона.
- ▷ Измените громкость микрофона в программном телефоне и (или) в аудиоприложении для ПК.

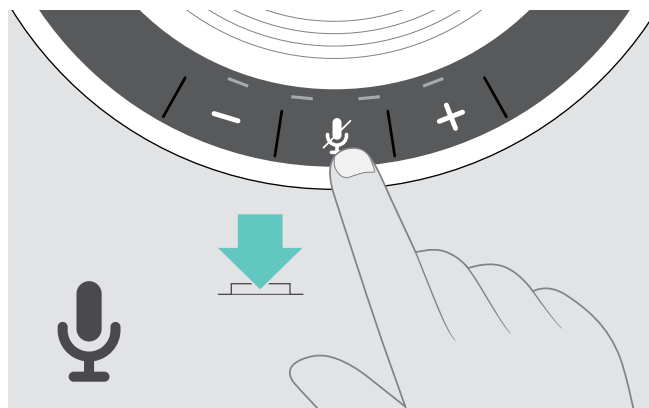
## Выключение микрофона

### Выключение микрофона



- ▷ Нажмите кнопку выключения микрофона. Светодиод загорится красным.

### Включение микрофона

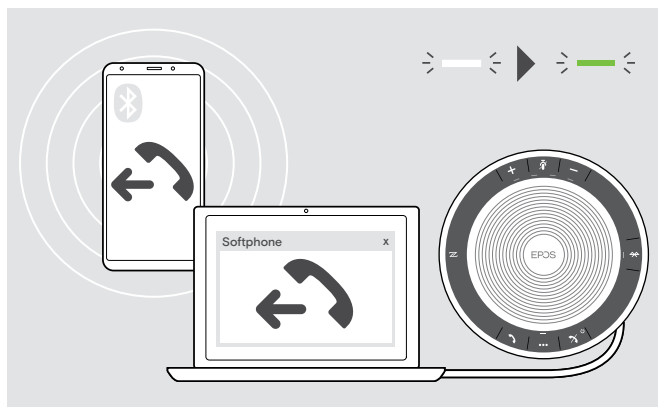


- ▷ Нажмите кнопку еще раз. Светодиод выключится.




# Выполнение вызовов при помощи спикерфона

## Выполнение вызова



- ▶ Начните вызов на подключенном устройстве. Светодиод загорится зеленым.

Если вызов не был передан на спикерфон автоматически:

- ▶ Нажмите кнопку снятия трубки  на спикерфоне или используйте функцию передачи вызова на мобильном устройстве.

## Принятие/отклонение/завершение вызова









При входящем вызове:

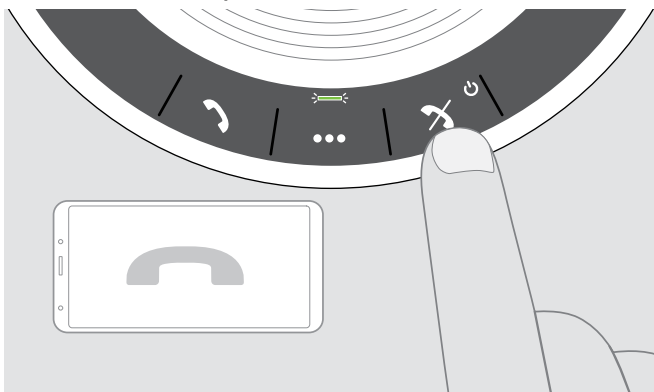
вы услышите мелодию вызова, а светодиод начнет мигать зеленым.







## Принятие/удерживание вызова




	 Принимает вызов
Светодиодный индикатор	
	 Удерживает активный вызов (пауза)
Светодиодный индикатор	







## Отклонение/завершение вызова



	 Отклоняет вызов
Светодиодный индикатор	
	 Завершает вызов
Светодиодный индикатор	

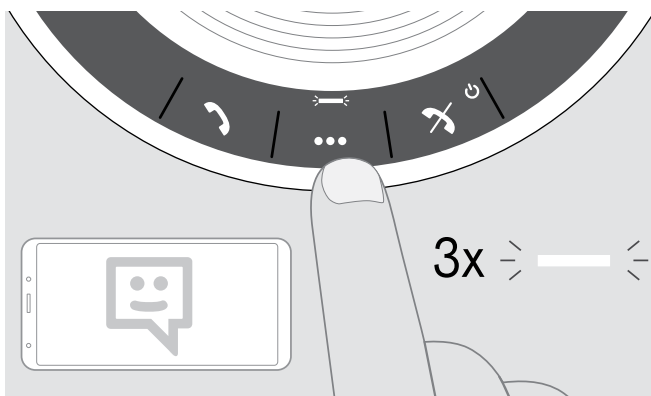
## Повторный набор номера







	 Выполняет повторный набор последнего номера
Светодиодный индикатор	
	 Отменяет повторный набор
Светодиодный индикатор	

## Использование голосового ассистента/голосового набора

Голосовой ассистент и голосовой набор поддерживаются только для устройства(-в), подключенных через Bluetooth. Доступные функции зависят от подключенного устройства.



	 Включает голосовой ассистент/голосовой набор
	 Отменяет голосовой ассистент/голосовой набор
	Для голосового ассистента или голосового набора будет использоваться последнее активное Bluetooth-устройство.

## Управление несколькими вызовами

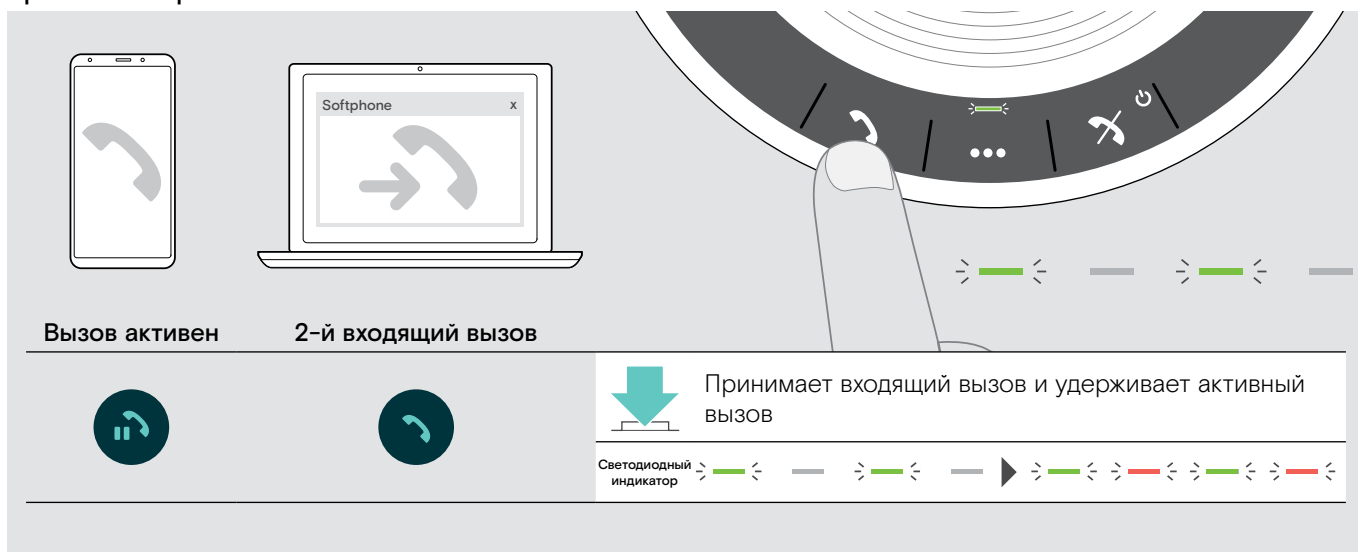


Вы можете использовать спикерфон с максимум тремя подключенными устройствами – одним через USB и двумя через Bluetooth.

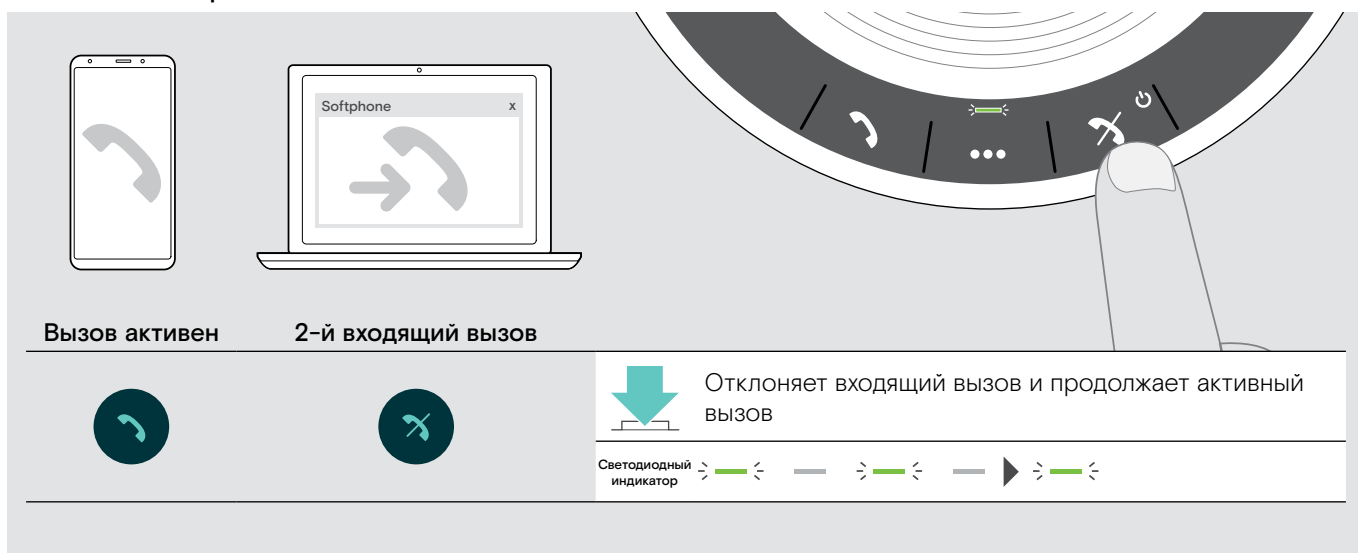
Одновременно можно управлять двумя вызовами.

Если вы получите вызов во время активного вызова, то прозвучит звуковой сигнал стука.

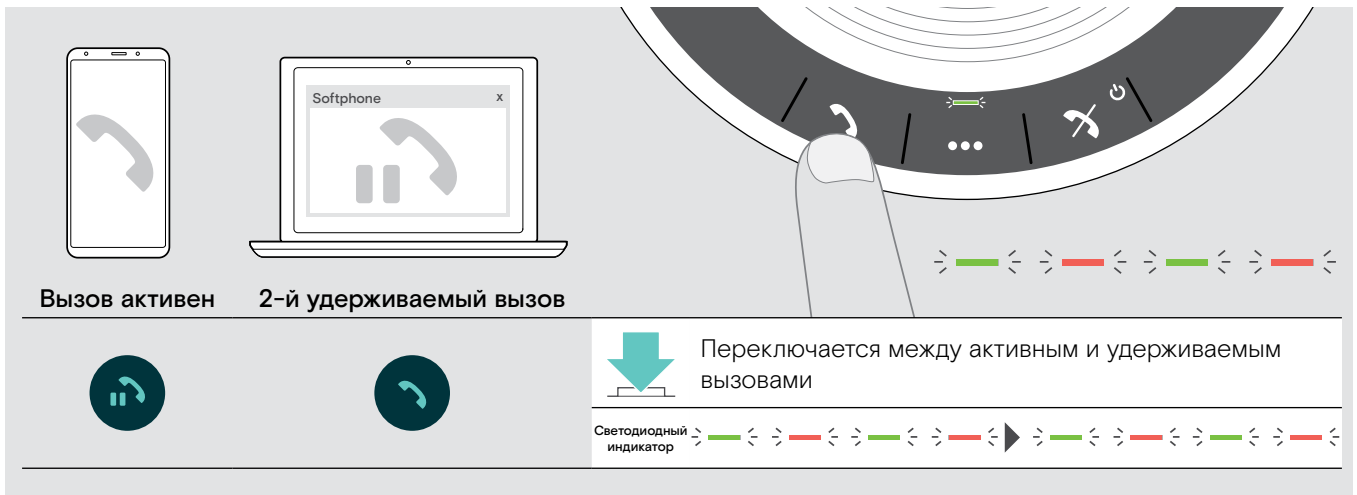
### Принятие второго вызова



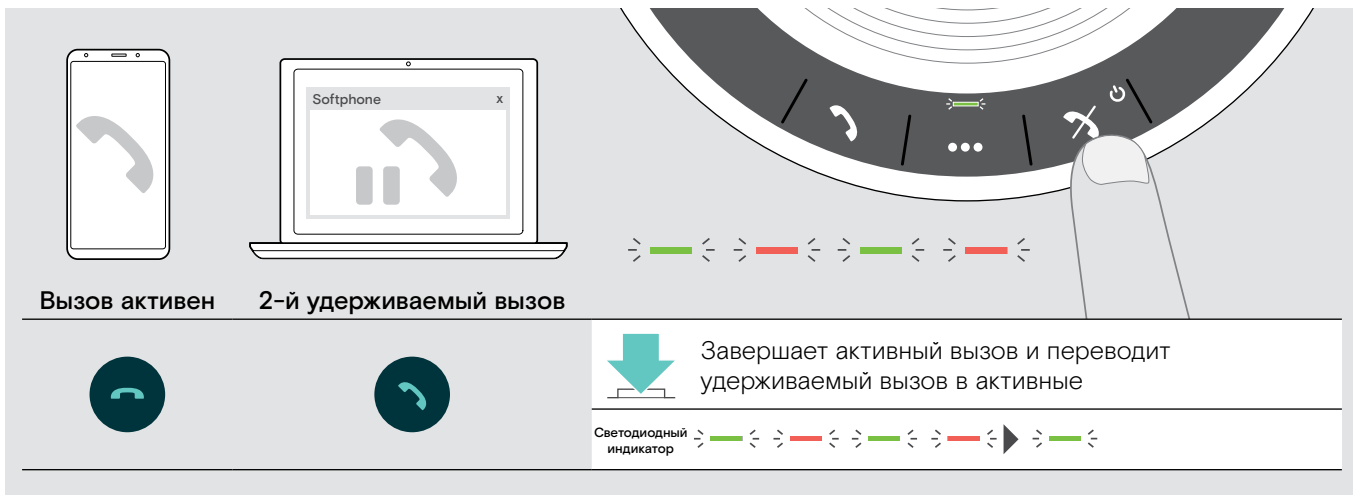
### Отклонение второго вызова



### Переключение между вызовами



### Завершение вызова



## Объединение вызовов – конференция

Два вызова – один через USB, а второй через Bluetooth – можно объединить в конференцию.

### Объединение/разъединение вызовов

**Вызов активен**      **2-й удерживаемый вызов**

		Объединяет активный вызов и удерживаемый вызов
Светодиодный индикатор		
		Разъединяет вызовы; переводит ранее удерживаемый вызов обратно на паузу
Светодиодный индикатор		

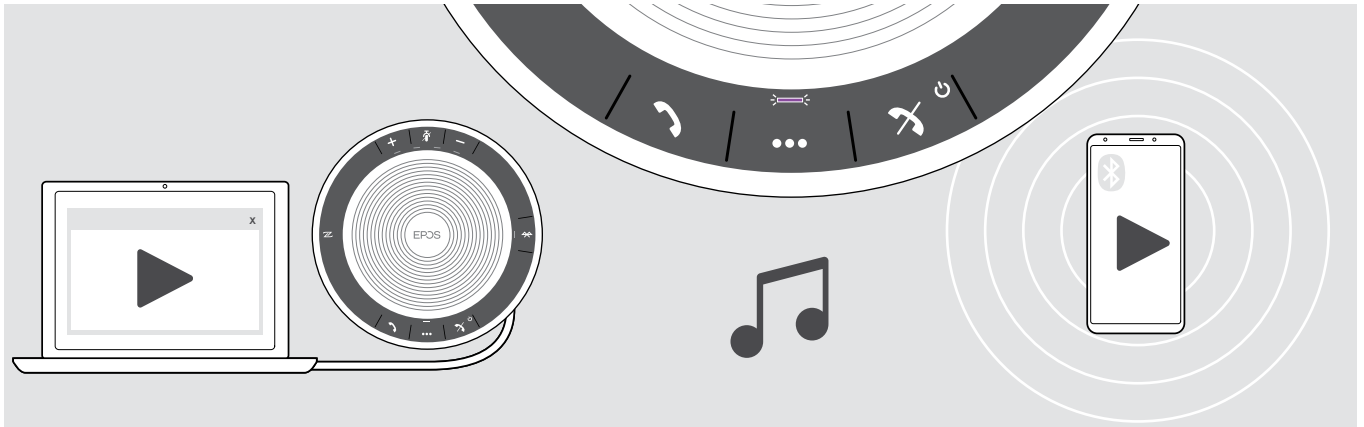
### Завершение объединенных вызовов

**Вызов 1**      **Объединенный вызов 2**

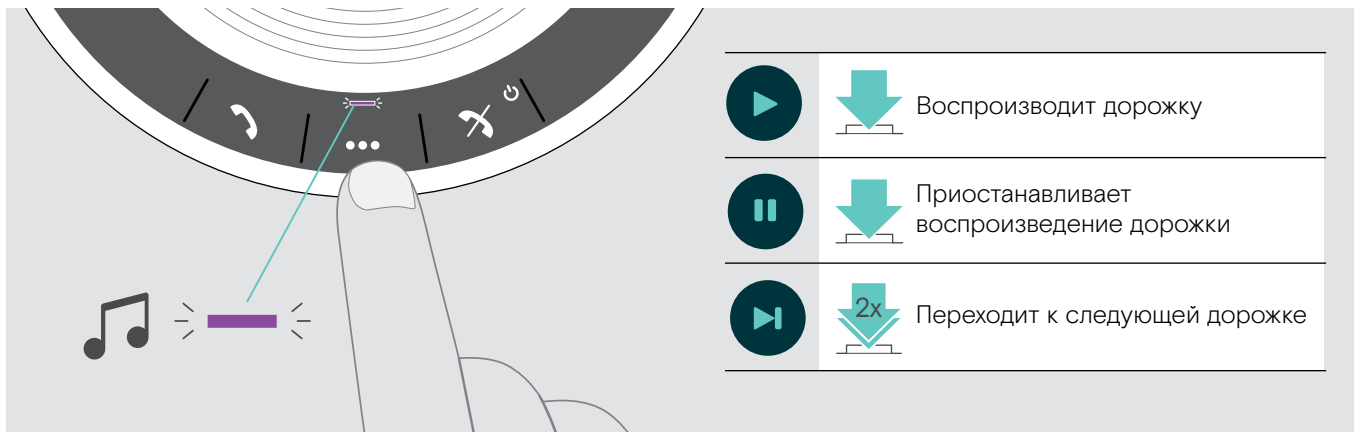
		Завершает все вызовы
Светодиодный индикатор		

## Прослушивание музыки через спикерфон – воспроизведение звука

Вы можете слушать воспроизводимый звук через подключенное USB- или Bluetooth-устройство.



### Управление активным воспроизведением звука



Если вы получили и приняли вызов, то воспроизведение звука останавливается и возобновляется по завершении вызова – если эта функция поддерживается подключенным устройством.

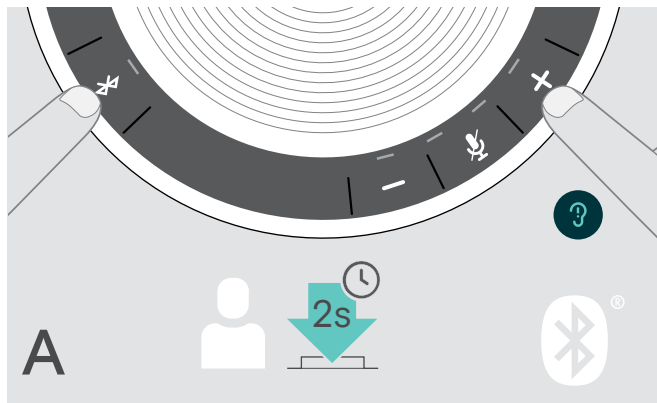
## Дополнительные функции

### Переключение между персональным и совместным Bluetooth®-режимом

Если спикерфон используется в качестве персонального устройства, то он будет автоматически пытаться подключиться к последним восьми сопряженным устройствам. В данной конфигурации следует использовать персональный режим (по умолчанию).

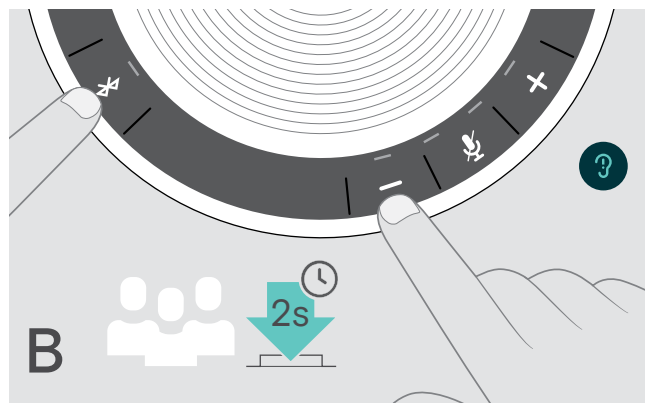
Если спикерфон используется в качестве совместного устройства, то автоматическое подключение к ранее сопряженным устройствам может быть нежелательным. В данной конфигурации следует использовать совместный режим. В данном режиме, сопряжение необходимо выполнять каждый раз при подключении устройства через Bluetooth.

#### Включение персонального режима



- ▷ Нажмите кнопки Bluetooth и +.  
Прозвучит голосовая подсказка.

#### Включение совместного режима

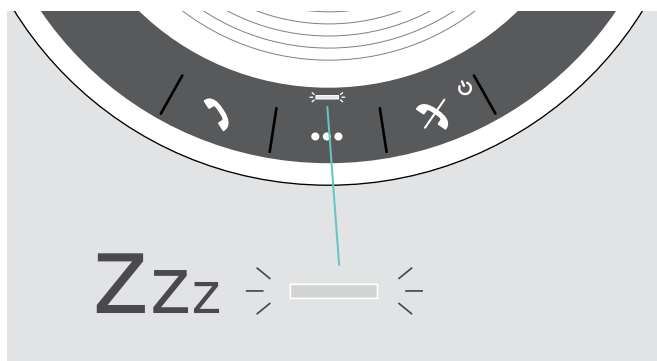


- ▷ Нажмите кнопки Bluetooth и -.  
Прозвучит голосовая подсказка.

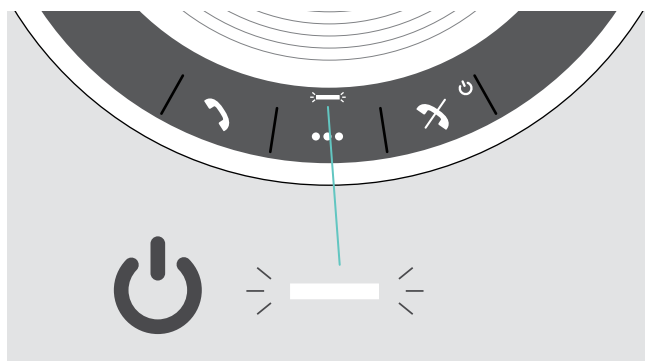
При изменении режима, список сопряжений будет очищен и вам потребуется выполнить сопряжение устройств заново (см. стр. 7).

### Возвращение из режима ожидания

По прошествии некоторого времени, спикерфон автоматически входит в режим ожидания для экономии энергии, в зависимости от состояния подключения, активности и т. п.



В режиме ожидания светодиод активности тускнеет, а все остальные светодиоды выключаются.

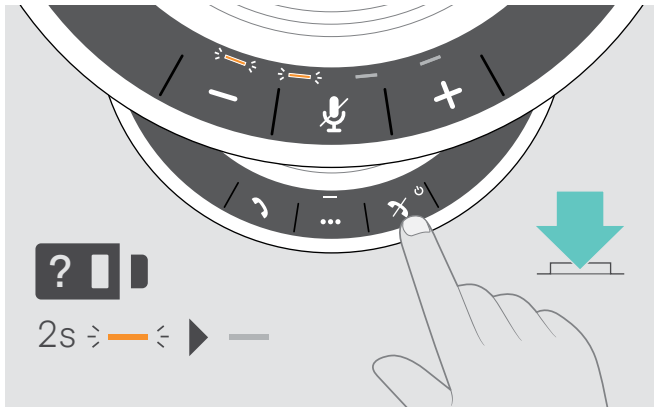


- ▷ Нажмите любую кнопку или подсоедините USB, чтобы выйти из режима ожидания.



По прошествии некоторого времени в режиме ожидания и при условии отсутствия активных подключений или подсоединенного источника питания, спикерфон выключается.

## Просмотр состояния заряда аккумулятора



▶ Нажмите кнопку состояния аккумулятора. Светодиоды вскоре загорятся.

Светодиодный индикатор	Состояние аккумулятора
	100 %
	между 75 % и 100 %
	75 %
	между 50 % и 75 %
	50 %
	между 25 % и 50 %
	25%
	между 10 % и 25 %
	критический низкий уровень заряда аккумулятора: светодиод мигает красным ▶ Зарядите спикерфон (см. стр. 24).

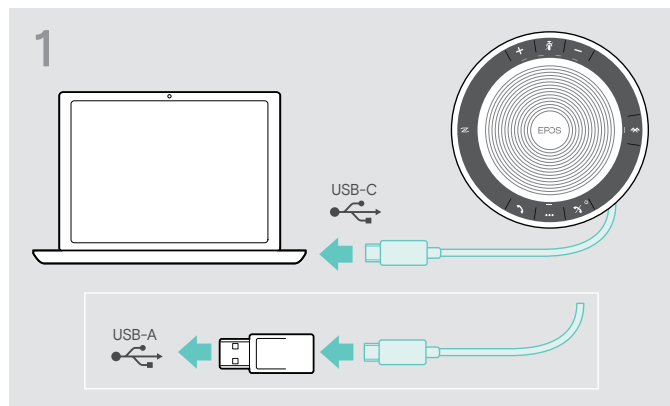


## Зарядка спикерфона

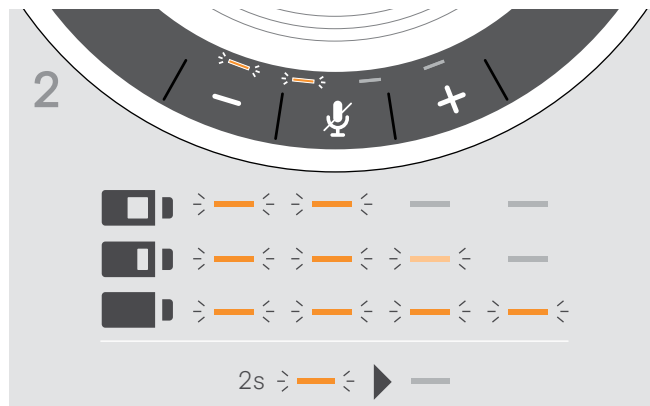
Как только уровень заряда аккумулятора падает ниже 10 %, светодиод начинает мигать красным. Если аккумулятор разряжен, то спикерфон выключается автоматически.

Если вы не используете спикерфон в течение длительных периодов времени, то рекомендуется заряжать его каждые 3 месяца.

Вы можете зарядить спикерфон вне зависимости от состояния питания (вкл. или выкл.).

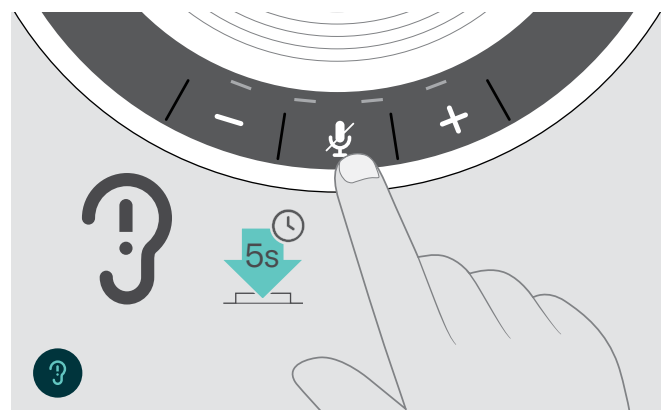


- ▶ Вставьте USB-разъем в порт USB-C или USB-A вашего компьютера или в источник питания USB. Спикерфон включится.



- ▶ Аккумулятор заряжается. Светодиоды вскоре включатся и отобразят уровень заряда аккумулятора.

## Включение/выключение голосовых подсказок



В режиме ожидания (без активных вызовов или воспроизведения музыки):

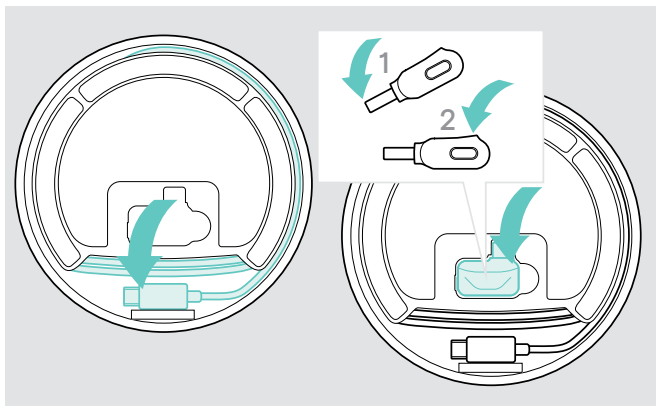
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку выключения микрофона до тех пор, пока спикерфон не воспроизведет голосовую подсказку для включения или выключения.

Если голосовые подсказки отключены, то вместо них вы услышите гудки.

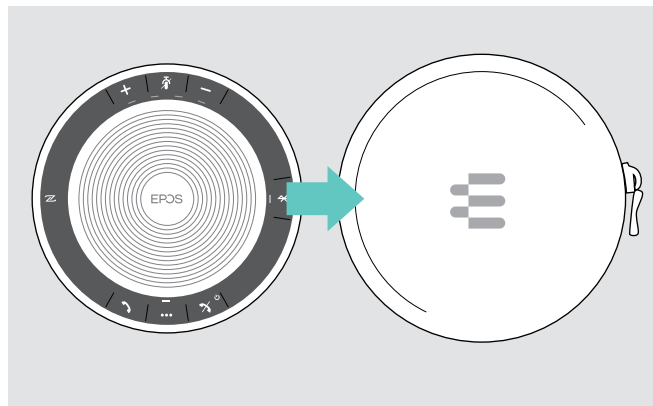
## Техническое обслуживание и обновление продуктов

### Хранение и переноска спикерфона

Храните спикерфон в чистой и сухой среде. Если продукт не используется, храните его в сумке для переноски. Это поможет избежать царапин и поддерживать продукт в хорошем состоянии.



- ▷ Смотайте USB-кабель.
- ▷ Установите ключ в паз для хранения.



- ▷ Положите спикерфон в сумку для переноски.

### Чистка продуктов

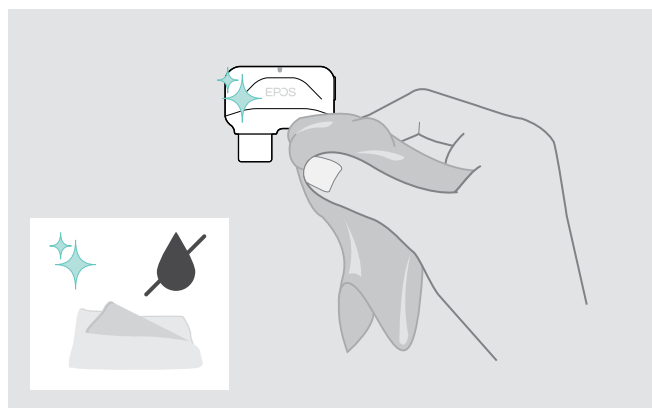
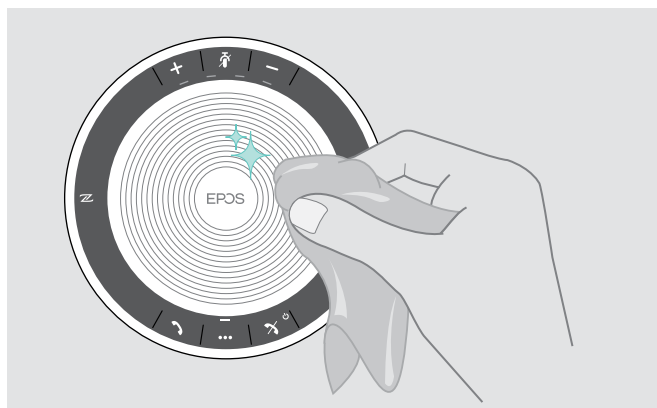
#### ВНИМАНИЕ

**Электронные компоненты продукта могут быть повреждены жидкостями!**

При попадании в корпус устройства, жидкости могут вызвать короткое замыкание и повредить электронные компоненты.

- ▷ Держите любые жидкости подальше от продукта.
- ▷ Не используйте моющие средства или растворители.

- ▷ Для чистки продукта, используйте только сухую ткань.



## Замена/снятие перезаряжаемого аккумулятора спикерфона

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения продукта!

В ходе действия гарантийного периода, перезаряжаемый аккумулятор допускается заменять только в авторизованном сервисном центре EPOS; в противном случае гарантия аннулируется.

- ▷ Если перезаряжаемый аккумулятор необходимо заменить, обратитесь в свой сервисный центр EPOS. Чтобы найти сервисного партнера EPOS в вашей стране, посетите [www.eposaudio.com](http://www.eposaudio.com).

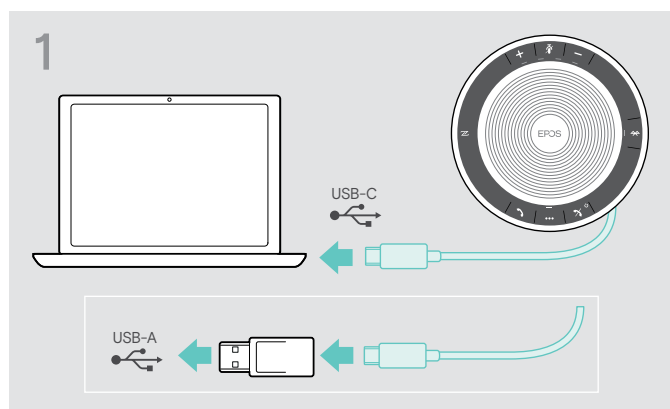
Вне гарантийного периода, перезаряжаемый аккумулятор может заменить или снять любой квалифицированный сервисный центр или квалифицированный техник вашего ИТ-отдела или отдела обслуживания. Инструкции по замене или снятию аккумулятора для квалифицированных техников можно получить у сервисного партнера EPOS.

## Обновление встроенного программного обеспечения продуктов

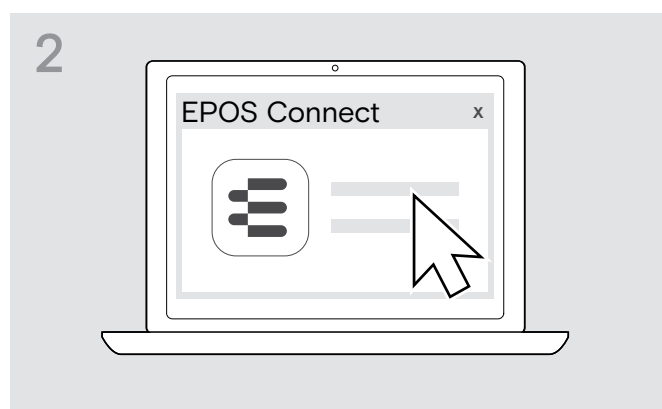
Вы можете обновить встроенное программное обеспечение спикерфона и ключа с помощью бесплатного программного обеспечения [EPOS Connect](#).

- ▷ Загрузите программное обеспечение с [www.eposaudio.com/connect](http://www.eposaudio.com/connect).
- ▷ Установите программное обеспечение.  
Чтобы установить программное обеспечение, вам потребуются права администратора на вашем компьютере. При необходимости, обратитесь в ваш ИТ-отдел.

### Обновление встроенного программного обеспечения спикерфона

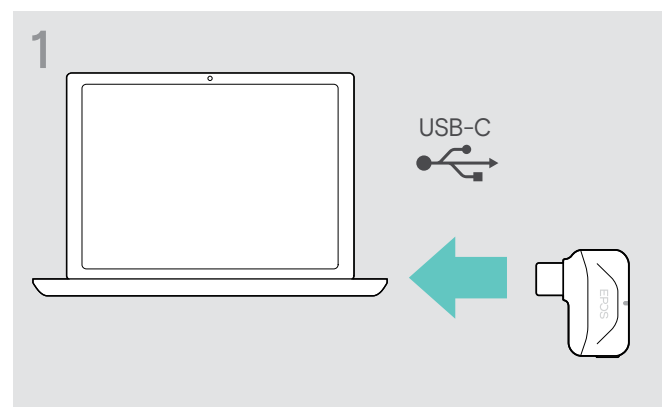


- ▷ Вставьте USB-разъем прямо в порт USB-C или USB-A с помощью приложенного в комплекте поставки адаптера. Спикерфон включится автоматически.

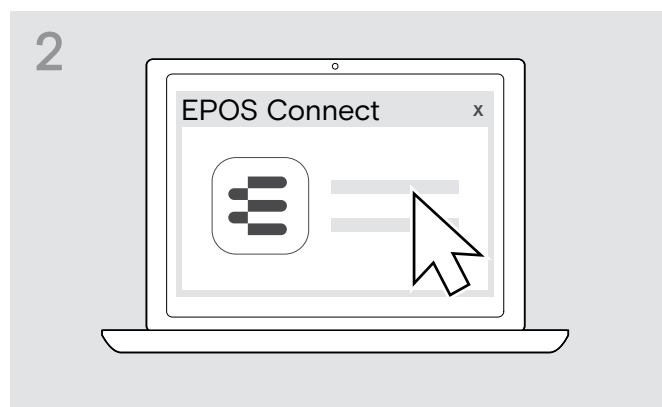


- ▷ Запустите [EPOS Connect](#). [EPOS Connect](#) проверит, совпадает ли версия встроенного программного обеспечения с последней версией, доступной на сервере EPOS. При необходимости, выполните обновление до последней версии.

### Обновление встроенного программного обеспечения USB Bluetooth-ключа BTD 800 USB-C



- ▷ Вставьте USB Bluetooth-ключ в USB-порт вашего компьютера.



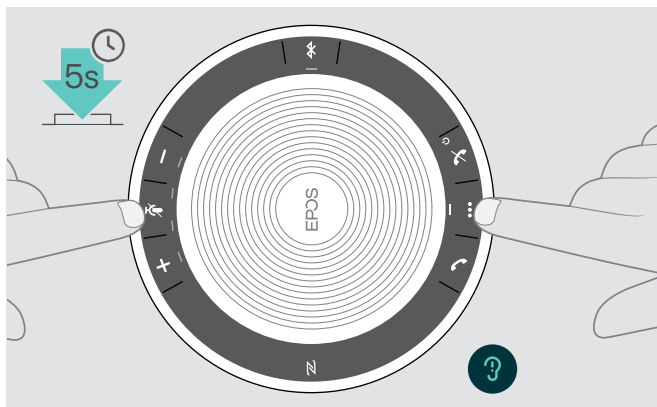
- ▷ Запустите [EPOS Connect](#). [EPOS Connect](#) проверит, совпадает ли версия встроенного программного обеспечения с последней версией, доступной на сервере EPOS. При необходимости, выполните обновление до последней версии.

## Если возникли проблемы...

Проблема	Возможная причина	Решение	Страница
Спикерфон не включается	Аккумулятор разряжен	▷ Зарядите аккумулятор.	24
Нет аудиосигнала	USB-разъем вставлен в компьютер или адаптер неправильно	▷ Вставьте его еще раз.	6
	Спикерфон не сопряжен с мобильным устройством или ключом	▷ Проверьте сопряжение спикерфона. При необходимости, выполните сопряжение со спикерфоном еще раз.	7
	Установлена слишком низкая громкость	▷ Увеличьте громкость.	14
	Спикерфон выключен	▷ Включите спикерфон.	12
	Подключение к компьютеру: Спикерфон не выбран в качестве аудиоустройства	▷ Проверьте настройки звука на вашем компьютере.	-
Плохое качество звука	Превышена дальность передачи Bluetooth	▷ Сократите расстояние между спикерфоном и подключенным Bluetooth-устройством.	14
Невозможно выполнить сопряжение/ подключение спикерфона	Сопряжение не работает	▷ Проверьте, поддерживает ли ваше Bluetooth-устройство профили громкой связи или гарнитуры.	-
	Список сопряжений спикерфона был очищен, но он все еще находится в списке сопряженных устройств Bluetooth-устройства	▷ Удалите спикерфон из списка сопряженных устройств на вашем Bluetooth-устройстве. ▷ Выполните сопряжение заново.	-
	Слишком большое расстояние при сопряжении	▷ Сократите расстояние между спикерфоном и Bluetooth-устройством.	-
	Bluetooth не включен	▷ Убедитесь, что Bluetooth включен на спикерфоне и устройстве, к которому он должен подключиться.	-
Светодиод активности потускнел, а все остальные светодиоды выключены	Спикерфон в режиме ожидания	▷ Нажмите любую кнопку или подсоедините USB, чтобы выйти из режима ожидания.	22
Нет голосовых подсказок (только гудки)	Голосовые подсказки выключены	▷ Включите голосовые подсказки.	16
Спикерфон не реагирует на нажатия кнопок	Сбои при работе спикерфона	▷ Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания на протяжении 10 секунд, чтобы перезагрузить спикерфон.	-
		▷ Восстановите заводские настройки.	28
Нет Bluetooth-подключения через USB-ключ BTD 800 USB-C	Ключ вставлен в компьютер или адаптер неправильно	▷ Вставьте ключ еще раз.	10
	Ключ и спикерфон не подключены друг к другу	▷ Выполните сопряжение ключа и спикерфона.	10
Спикерфон/ключ не принимает новые устройства (сопряжение)	Нарушение работы списка сопряжений	▷ Очистите список ранее сопряженных устройств на спикерфоне.	13
		▷ Очистите список ранее сопряженных устройств на ключе.	14

При возникновении проблем, не приведенных в таблице выше или в случае, если проблему невозможно устранить имеющимися решением, обратитесь за помощью к вашему местному партнеру EPOS. Чтобы найти партнера EPOS в вашей стране, посетите [www.eposaudio.com](http://www.eposaudio.com).

## Восстановление заводских настроек спикерфона



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку выключения звука и многофункциональную кнопку до перезапуска устройства. Будут сброшены все настройки и список сопряжений.

## Спецификации

### Спикерфон EXPAND 40

Размеры (Ø x В)	120 x 37 мм / 4,72 x 1,47 дюйма
Вес	прибл. 314 г / 11,08 унций
Время разговоров	до 18 часов
Время зарядки	прибл. 3 ч 20 мин
Макс. напряжение зарядки	5 В / макс. ток 500 мА (компьютер) / 1300 мА (быстрое зарядное устройство)
Перезаряжаемый аккумулятор (встроенный)	Литий-полимерный, 3,7 В / 1110 мАч
Тип динамика	динамический, магнит на основе неодима
Частотная характеристика динамика	Режим связи (USB / Bluetooth) 150–7 500 Гц режим музыки (USB / Bluetooth) 100–20 000 Гц
Тип микрофона	Цифровая МЭМС
Частотная характеристика микрофона	150–7 500 Гц (USB / Bluetooth)
Разъем	USB-C

### USB Bluetooth®-ключ BTD 800 USB-C

Размеры (Ш x В x Г)	27,5 x 23,5 x 7,5 мм / 1,05 x 0,93 x 0,30 дюйма
Вес	2,8 г / 0,1 унции / 0,006 фунта

### Bluetooth®

Bluetooth	Спикерфон: версия 5.0/ класс 1 Ключ: версия 4.2/ класс 1
Дальность	до 25 м (в зависимости от устройства)
Частота передачи	2 402–2 480 МГц
Профили	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HSP</b> Headset Profile (версия 1.2)</li> <li>• <b>HFP</b> Handsfree Profile (версия 1.7)</li> <li>• <b>A2DP</b> Advanced Audio Distribution Profile (версия 1.3)</li> <li>• <b>AVRCP</b> Audio Video Remote Control Profile (версия 1.6)</li> <li>• <b>DI</b> Device ID Profile (версия 1.3)</li> </ul>
Мощность на выходе	Спикерфон: макс. 10,6 дБм Ключ: макс. 11 дБм
Типичная чувствительность	-89 дБм

### Спикерфон | BTD 800 USB-C

Диапазон температур	эксплуатации:	от +10 °C до +40 °C / +50 °F до +104 °F
	хранения:	от -20 °C до +60 °C / -4 °F до +140 °F
Относительная влажность	эксплуатации:	от 20 % до 85 %
	хранения:	от 10 % до 95 %

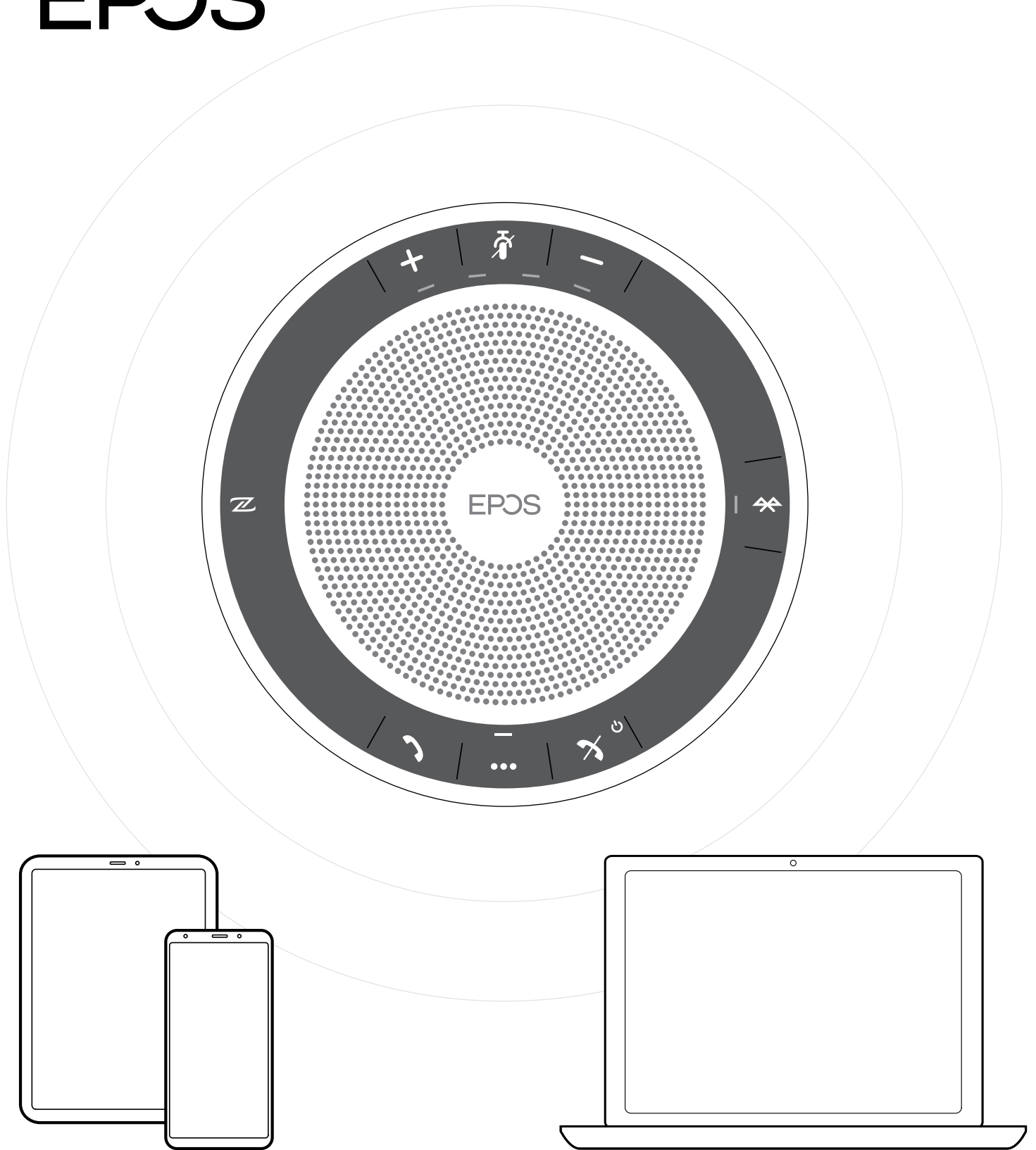
### Торговые знаки

Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми знаками Bluetooth SIG, Inc.; любое использование подобных знаков DSEA A/S производится по лицензии.

N-Mark является торговым знаком или зарегистрированным торговым знаком NFC Forum, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.

USB Type-C® и USB-C® являются торговыми знаками USB Implementers Forum.

# EPOS



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark  
[www.eposaudio.com](http://www.eposaudio.com)

Publ. 09/21, A01